

Tipărită la: 15.10.2018

Numărul versiunii 301

data de actualizare: 15.10.2018

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/intreprinderii

- **1.1 Element de identificare a produsului**
- **Denumire comercială:** Spray ulei multifuncțional E-COLL Efficient
- **Nr. articol:** 4317784565882
- **1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate**
- **Sectorul de utilizare**
SU21 Utilizări de consum: Uz casnic / publicul larg / consumatori
SU22 Utilizări profesionale: Domeniul public (administrație, învățământ, divertisment, servicii, meșteșuguri)
- **Utilizarea materialului / a preparatului** Substanță lubrifiantă
- **1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate**
- **Producător/furnizor:**
E/D/E - Einkaufsbuero Deutscher Eisenhaendler GmbH
EDE Platz 1
D-42389 Wuppertal
Germany

Tel. +49 202 6096-0
e-mail: sdb@ede.de
- **Informații asigurate de:** Product safety department
- **1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:**
Giftinformationszentrum Mainz – Tel.: +49 (6131) 19240

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

- **2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului**
- **Clasificarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**



GHS02 flacăra

Aerosol 1 H222-H229 Aerosol extrem de inflamabil. Recipient sub presiune: Poate exploda dacă este încălzit.



GHS07

STOT SE 3 H336

Poate provoca somnolență sau amețeală.

(Continuare pe pagina 2)

**Fișa cu date de securitate
conform (CE) 1907/2006, Articolul 31**

Tipărită la: 15.10.2018

Numărul versiunii 301

data de actualizare: 15.10.2018

Denumire comercială: Spray ulei multifuncțional E-COLL Efficient

(Continuare pe pagina 1)

· 2.2 Elemente pentru etichetă**· Etichetarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**

Produsul este clasificat și etichetat conform regulamentului privind clasificarea, etichetarea și ambalarea (CLP).

· Pictograme de pericol

GHS02 GHS07

· Cuvânt de avertizare Pericol**· Componente periculoase care determină etichetarea:**

Fracția nafta (petrol), grea tratată cu hidrogen

· Fraze de pericol

H222-H229 Aerosol extrem de inflamabil. Recipient sub presiune: Poate exploda dacă este încălzit.
H336 Poate provoca somnolență sau amețeală.

· Fraze de precauție

P101 Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului.
P102 A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
P210 A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe fierbinți, scânteii, flăcări și alte surse de aprindere. Fumatul interzis.
P211 Nu pulverizați deasupra unei flăcări deschise sau unei alte surse de aprindere.
P251 Nu perforați sau ardeți, chiar și după utilizare.
P271 A se utiliza numai în aer liber sau în spații bine ventilate.
P312 Sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ /un medic dacă nu vă simțiți bine.
P410+P412 A se proteja de lumina solară. Nu expuneți la temperaturi care depășesc 50 °C/122 °F.
P501 Aruncați conținutul/containerul în acord cu regulamentele locale/regionale/naționale/internaționale.

· Date suplimentare:

EUH066 Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.
Conține Benzenesulfonic acid, di-C10-14-alkyl derivs., calcium salts. Poate provoca o reacție alergică.

· 2.3 Alte pericole**· Rezultatele evaluării PBT și vPvB**

- **PBT:** neaplicabil
- **vPvB:** neaplicabil

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții**· 3.2 Caracterizarea chimică: Amestecuri**

- **Descriere:** Amestec format din următoarele substanțe cu aditivi nenocivi.

(Continuare pe pagina 3)

Tipărită la: 15.10.2018

Numărul versiunii 301

data de actualizare: 15.10.2018

Denumire comercială: Spray ulei multifuncțional E-COLL Efficient

(Continuare pe pagina 2)

· Componente periculoase:		
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2	isobutane ⚠ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	25-50%
Numărul CE: 927-241-2	Fracția nafta (petrol), grea tratată cu hidrogen ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Asp. Tox. 1, H304; ⚠ STOT SE 3, H336	25-50%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propan ⚠ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	2,5-10%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	butane ⚠ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	<2,5%
Numărul CE: 939-603-7	Benzenesulfonic acid, di-C10-14-alkyl derivs., calcium salts ⚠ Skin Sens. 1B, H317	0,1-<1%

· **Indicații suplimentare:** Conținutul exact al textului indicațiilor în caz de pericol se deduce din capitolul 16.

SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor**· 4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor**

· **Indicații generale:** Autoprotecție pentru persoanele care asigură primul ajutor.

· după inhalare:

Trebuie asigurat aer curat

În caz de dureri este necesară îngrijirea medicală.

· după contactul cu pielea:

Trebuie spălat imediat cu apă și săpun, clătind din abundență.

În caz de iritații cutanee persistente, trebuie consultat medicul.

· după contactul cu ochii:

Este necesară spălarea ochilor cu apă curentă timp de câteva minute, ținând pleoapele complet deschise.

Dacă durerile persistă trebuie consultat medicul.

· după înghițire:

Trebuie clătită bine gura și băută cât mai multă apă.

Nu trebuie provocată vomă, trebuie chemat imediat medicul.

· 4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Nu există alte informații relevante.

· 4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

În caz de înghițire respectiv de vomă există pericolul de sufocare.

SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor**· 5.1 Mijloace de stingere a incendiilor****· Extinctorul potrivit:**

CO₂, pulbere sau apă gazoasă. Incendiile puternice trebuie stinse cu spumă rezistentă la alcool.

(Continuare pe pagina 4)

**Fișa cu date de securitate
conform (CE) 1907/2006, Articolul 31**

Tipărită la: 15.10.2018

Numărul versiunii 301

data de actualizare: 15.10.2018

Denumire comercială: Spray ulei multifuncțional E-COLL Efficient

(Continuare pe pagina 3)

- **5.2 Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză** Nu există alte informații relevante.
- **5.3 Recomandări destinate pompierilor**
- **Mijloace de protecție specifice:**
Trebuie folosit un aparat de protecție respiratorie cu capacitate de alimentare autonomă.

SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală

- **6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență** Nu este necesar.
- **6.2 Precauții pentru mediul înconjurător:**
Trebuie evitată infiltrarea în canalizare/ape de suprafață/ape freatice.
- **6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie:**
Trebuie asigurată o aerisire suficientă.
Lichidul trebuie restrâns cu ajutorul materialelor absorbante (nisip, făină fosilică, legătură universală, legătură de acizi, rumeguș).
- **6.4 Trimiteri către alte secțiuni**
Pentru informații cu privire la o manipulare sigură vezi capitolul 7.
Pentru informații cu privire la echipamentul de protecție de uz personal vezi capitolul 8.
Pentru informații cu privire la reziduuri vezi capitolul 13.

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

- **7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate**
Trebuie asigurată o bună aerisire/aspirare la locul de muncă.
- **Indicații în caz de incendiu sau explozie:**
Produsul se va proteja de căldură.



Se vor îndepărta sursele de incendiu - fumatul interzis.

Recipient sub presiune. Se va proteja de razele solare și nu se va expune unei temperaturi mai mari de 50°C (de ex. lămpi incandescente). Nu se va perfora sau arde după folosință.

- **7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități**
- **Mod de păstrare:**
- **Condiții pentru depozite și rezervoare:** Se va folosi o cadă fără scurgere.
- **Indicații cu privire la stocarea mixtă:** A nu se depozita în contact cu agenții oxidanți.
- **Alte indicații cu privire la condițiile de depozitare:** A se feri de căldură și de razele soarelui.

(Continuare pe pagina 5)

**Fișa cu date de securitate
conform (CE) 1907/2006, Articolul 31**

Tipărită la: 15.10.2018

Numărul versiunii 301

data de actualizare: 15.10.2018

Denumire comercială: Spray ulei multifuncțional E-COLL Efficient

(Continuare pe pagina 4)

- **7.3 Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice)** Nu există alte informații relevante.

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

- **Indicații suplimentare privind instalațiile tehnice:** Fără date suplimentare, a se vedea punctul 7.

8.1 Parametri de control

- **Ingredienții ale căror valori limită trebuie ținute sub control la locurile de muncă:**

CAS: 74-98-6 propan

VLM (RO)	Valoare limita maxima 15 minute: 1800 mg/m ³ , 1000 ppm Valoare limita maxima 8 ore: 1400 mg/m ³ , 778 ppm
----------	---

- **Indicații suplimentare:** S-au folosit ca bază listele valabile în momentul producției.

8.2 Controale ale expunerii**Echipament de protecție personală:****Norme generale de protecție și de igienă în timpul lucrului:**

- A se ține la distanță de alimente, băuturi și furaje.
- A se spăla mâinile înaintea pauzelor și la terminarea lucrului.
- A nu se inhala gaze/vapori/aerosoli.
- A se evita contactul cu ochii și pielea.

- **Mască de protecție:** În medii cu ventilație insuficientă se va folosi masca de protecție.

Protecția mâinilor:

Mănuși de protecție

Folosiți numai mănuși cu protecție contra substanțelor chimice cu marcă CE de categorie III.

Material pentru mănuși

Cauciuc nitril
Grosimea recomandată a materialului: $\geq 0,4$ mm

Timp de penetrație al materialului pentru mănuși

Timpul exact de penetrare trebuie aflat și respectat de către fabricantul mănușilor de protecție.

- **Protecția ochilor:** Recomandare: ochelari de protecție cu ecrane laterale (DIN EN 166)

- **Protecție corporală:** Salopetă protectivă.

RO
(Continuare pe pagina 6)

**Fișa cu date de securitate
conform (CE) 1907/2006, Articolul 31**

Tipărită la: 15.10.2018

Numărul versiunii 301

data de actualizare: 15.10.2018

Denumire comercială: Spray ulei multifuncțional E-COLL Efficient

(Continuare pe pagina 5)

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice**· 9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază****· Indicații generale****· Aspect:****Formă:**

Aerosol

Culoare:

conform denumirii produsului

· Miros:

caracteristic

· Pragul de acceptare a mirosului:

Nedefinit.

· Valoare pH:

Nedefinit.

· Schimbare de stare de agregare**Punct de topire/Interval de topire:**

nedefinit

Punct de fierbere/Interval de fierbere:

neaplicabil, aerosol

· Punct de inflamabilitate:

Neaplicabil, aerosol

· Inflamabilitate (solid, gazos):

neaplicabil

· Temperatura de descompunere:

Nedefinit.

· Autoaprindere:

Produsul nu este autoinflamabil.

· Pericol de explozie:

Produsul nu este explozibil.

· Limite de inflamabilitate:**inferioară:**

0,6 Vol %

superioară:

9,4 Vol %

· Proprietăți de transmitere a focului

Nedefinit.

· Presiune vaporică:

Nedefinit.

· Densitate la 20 °C:0,78 g/cm³**· Etanșare relativă**

Nedefinit.

· Etanșare la emanații

Nedefinit.

· Viteza de evaporare

Nedefinit.

· Solubil în / amestecabil cu:**Apa:**

se amestecă puțin respectiv deloc

· Coeficient de distribuție (n-octanol/apă): Nedefinit.**· Vâscozitate:****dinamică:**

Nedefinit.

cinematică:

Nedefinit.

(Continuare pe pagina 7)

Tipărită la: 15.10.2018

Numărul versiunii 301

data de actualizare: 15.10.2018

Denumire comercială: Spray ulei multifuncțional E-COLL Efficient

(Continuare pe pagina 6)

- **9.2 Alte informații** Nu există alte informații relevante.

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

- **10.1 Reactivitate** Nu există alte informații relevante.
- **10.2 Stabilitate chimică**
- **Descompunere termică/ condiții de evitat:**
Produsul nu se descompune dacă este folosit conform normelor.
- **10.3 Posibilitatea de reacții periculoase** Nu se cunosc reacții periculoase.
- **10.4 Condiții de evitat** Nu există alte informații relevante.
- **10.5 Materiale incompatibile:** Nu există alte informații relevante.
- **10.6 Produși de descompunere periculoși:** Nu sînt cunoscuți produși de descompunere periculoși.

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

- **11.1 Informații privind efectele toxicologice**
- **Toxicitate acută** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

- **Valori LD/LC50 relevante pentru clasificare:**

CAS: 106-97-8 butane

Inhalativ | LC50/4h | 658 ppm (rat)

- **Iritabilitate primară:**
- **Corodarea/iritarea pielii** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Lezarea gravă/iritarea ochilor** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii**
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Informații cu privire la următoarele grupe de efecte posibile:**
- **Efecte CMR (efect cancerigen, mutagen și toxic pentru reproducere)**
- **Mutagenitatea celulelor germinative**
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Cancerogenitatea** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Toxicitatea pentru reproducere** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

(Continuare pe pagina 8)

**Fișa cu date de securitate
conform (CE) 1907/2006, Articolul 31**

Tipărită la: 15.10.2018

Numărul versiunii 301

data de actualizare: 15.10.2018

Denumire comercială: Spray ulei multifuncțional E-COLL Efficient

(Continuare pe pagina 7)

- **STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) – expunere unică**
Poate provoca somnolență sau amețeală.
- **STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) – expunere repetată**
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Pericol prin aspirare** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

- **12.1 Toxicitate**
- **Toxicitate acvatică:** Nu există alte informații relevante.
- **12.2 Persistență și degradabilitate** Nu există alte informații relevante.
- **12.3 Potențial de bioacumulare** Nu există alte informații relevante.
- **12.4 Mobilitate în sol** Nu există alte informații relevante.
- **Efecte toxice pentru mediu:**
- **Observație:** Nociv pentru pește.
- **Alte indicații ecologice:**
- **Indicații generale:**
Clasa de pericol pentru ape 1 (Autoclasificare): puțin periculos
nociv pentru organismele acvatice
Se poate infiltra în apele freatice, în rețeaua de apă și în canalizare numai dacă a fost diluat.
- **12.5 Rezultatele evaluării PBT și vPvB**
- **PBT:** neaplicabil
- **vPvB:** neaplicabil
- **12.6 Alte efecte adverse** Nu există alte informații relevante.

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

- **13.1 Metode de tratare a deșeurilor**
Containerele goale ar trebui reciclate, astfel goliți conținutul / containerul ca deșeu periculos în conformitate cu reglementările oficiale.

Catalogul European al Deșeurilor

16 05 04* butelii de gaze sub presiune (inclusiv haloni), cu conținut de substanțe periculoase

(Continuare pe pagina 9)

**Fișa cu date de securitate
conform (CE) 1907/2006, Articolul 31**

Tipărită la: 15.10.2018

Numărul versiunii 301

data de actualizare: 15.10.2018

Denumire comercială: Spray ulei multifuncțional E-COLL Efficient

(Continuare pe pagina 8)

- **Ambalaje impure:**
- **Recomandare:** Eliminarea reziduurilor conform dispozițiilor administrative.

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

- **14.1 Nr. UN:**
- **ADR, IMDG, IATA** UN1950

- **14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție**
- **ADR** UN1950 AEROSOLI
- **IMDG, IATA** AEROSOLS

- **14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport**

- **ADR**



- **Clasa** 2 5F Gaze
- **Lista de pericol** 2.1

- **IMDG, IATA**



- **Class** 2 Gaze
- **Label** 2.1

- **14.4 Grup de ambalaj:**

- **ADR, IMDG, IATA** nu apare

- **14.5 Pericole pentru mediul înconjurător:** neaplicabil

- **14.6 Precauții speciale pentru utilizatori**

- **Nr. EMS:**

- **Stowage Code**

Atenție: Gaze

F-D,S-U

SW1 Protected from sources of heat.

SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1

litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity

above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS:

Category C, Clear of living quarters.

(Continuare pe pagina 10)

**Fișa cu date de securitate
conform (CE) 1907/2006, Articolul 31**

Tipărită la: 15.10.2018

Numărul versiunii 301

data de actualizare: 15.10.2018

Denumire comercială: Spray ulei multifuncțional E-COLL Efficient**· Segregation Code**

(Continuare pe pagina 9)
SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2. For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.

· 14.7 Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la Convenția MARPOL și cu Codul IBC neaplicabil

· Transport/alte informații:**· ADR****· Cantități limitate / cantități limitate (LQ)**

1L

· Cantități exceptate (EQ)

Cod: E0

Nu este acceptată ca și Cantitate Exceptată

· Categoria de transport:

2

· Codul de restricție pentru tuneluri:

D

· UN "Model Regulation":

UN 1950 AEROSOLI, 2.1

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

· Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

· Directiva 2012/18/UE**· Denumirea substanțelor periculoase - ANEXA I Methanol****· Categoria Seveso P3a AEROSOLI INFLAMABIL**

· Cantitățile relevante (în tone) ale substanțelor pentru încadrarea amplasamentelor de nivel inferior
150 t

· Cantitățile relevante (în tone) ale substanțelor pentru încadrarea amplasamentelor de nivel superior
500 t

· REGULAMENTUL (CE) NR. 1907/2006 ANEXA XVII Condiții de restricționare: 3

· Regulamente naționale:**· Indicații privind limitarea activității:**

A se respecta limitele de activitate lucrativă în cazul femeilor însărcinate și a celor care alăptează.

· 15.2 Evaluarea securității chimice: Nu a fost efectuată o evaluare a securității chimice.

SECȚIUNEA 16: Alte informații

Datele au fost raportate pe baza cunoștințelor noastre actuale, nu reprezintă totuși nici o garanție pentru caracteristicile produsului și nu motivează nici un raport juridic contractual.

· principiile relevante

H220 Gaz extrem de inflamabil.

(Continuare pe pagina 11)

**Fișa cu date de securitate
conform (CE) 1907/2006, Articolul 31**

Tipărită la: 15.10.2018

Numărul versiunii 301

data de actualizare: 15.10.2018

Denumire comercială: Spray ulei multifuncțional E-COLL Efficient

(Continuare pe pagina 10)

H226 Lichid și vapori inflamabili.

H280 Conține un gaz sub presiune; pericol de explozie în caz de încălzire.

H304 Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.

H317 Poate provoca o reacție alergică a pielii.

H336 Poate provoca somnolență sau amețeală.

Abrevieri și acronime:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Gas 1: Gaze inflamabile – Categoria 1

Aerosol 1: Aerosoli – Categoria 1

Press. Gas C: Gaze sub presiune – Gaz comprimat

Flam. Liq. 3: Lichide inflamabile – Categoria 3

Skin Sens. 1B: Sensibilizarea pielii – Categoria 1B

STOT SE 3: Toxicitate asupra unui organ țintă specific (o singură expunere) – Categoria 3

Asp. Tox. 1: Pericol prin aspirare – Categoria 1